



## Condizioni Speciali di Partecipazione della Landesmesse Stuttgart GmbH (LMS)

### *Special Exhibiting Conditions of Landesmesse Stuttgart GmbH (LMS)*



Messe Stuttgart · 08. - 11.04.2021

[www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb](http://www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb)

**Squadra di competenza  
Lifestyle & tempo libero**

**Competence Team  
Lifestyle & Leisure**

**Direzione di progetto:  
Project Management:**

**Nikitas Petrakis**  
T +49 711 18560-2131  
F +49 711 18560-2701  
[nikitas.petrakis@messe-stuttgart.de](mailto:nikitas.petrakis@messe-stuttgart.de)

**Katharina Schwend**  
T +49 711 18560-2977  
F +49 711 18560-2701  
[katharina.schwend@messe-stuttgart.de](mailto:katharina.schwend@messe-stuttgart.de)

Le Condizioni Generali della LMS sono reperibili all'indirizzo [www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb](http://www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb) (Condizioni Speciali di Partecipazione, Condizioni Generali di Partecipazione, Direttive Tecniche, Condizioni Generali di Servizi nonché Installazioni e Arredi). Tutte le condizioni sono scaricabili e stampabili.

## 1. MANIFESTAZIONE

### Il mercato del buon gusto - Fiera Slow Food 2021

[www.messe-stuttgart.de/slowfood](http://www.messe-stuttgart.de/slowfood)

## 2. DATE E ORARI

### 2.1 Durata dell'esposizione:

Da giovedì, 08 aprile a  
domenica, 11 aprile 2021

### 2.2 Orari d'apertura per i visitatori:

Giovedì dalle ore 14.00 alle 22.00  
Chiusura biglietteria: ore 21.00  
Venerdì dalle 10.00 alle 18.00  
Chiusura casse: ore 17.00

### Orari d'apertura per gli espositori:

Giovedì dalle ore 7.00 alle 23.00  
Da venerdì a domenica dalle ore 8.00 alle 19.00

Per tutta la durata della manifestazione, l'orario di apertura per gli espositori inizierà un'ora prima e terminerà un'ora dopo rispetto agli orari ufficiali. La permanenza all'interno dell'area espositiva al di fuori di tale orario non sarà consentita. Eccezioni solo dietro autorizzazione scritta della Direzione fieristica.

**2.3** Gli orari di apertura della manifestazione sono vincolanti per tutti gli espositori e possono variare solamente in casi eccezionali su espressa autorizzazione formale da parte della Direzione fieristica.

### 2.4 Orari di montaggio e smontaggio

#### Inizio montaggio:

Martedì, 06 aprile 2021, ore 7.00

#### Fine montaggio:

Giovedì, 08 aprile 2021, ore 12.00

#### Inizio smontaggio:

Domenica, 11 aprile 2021, ore 19.00

#### Fine smontaggio (data fissa):

Lunedì, 12 aprile 2021, ore 18.00

Il montaggio e lo smontaggio possono essere effettuati tutti i giorni tra le ore 7.00 e le 20.00 nel rispetto dei succitati orari. Fanno eccezione: giovedì, 08 aprile 2021 e domenica, 11 aprile 2021. Il montaggio e lo smontaggio degli stand al di fuori di tali orari richiedono la preventiva autorizzazione di Messe Stuttgart.

Le date e gli orari sopra riportati per le attività di montaggio e smontaggio sono indicati a titolo provvisorio. Le date e gli orari definitivi verranno comunicati agli espositori al momento della conferma dello stand.

Le date e gli orari sopra riportati per le attività di smontaggio non valgono per gli stand oggetto di locazione. Questi dovranno essere completamente smontati il giorno di chiusura della fiera, al massimo 3 ore dopo la chiusura dell'esposizione.

**2.5** Alle ore 12.00 dell'ultimo giorno di montaggio tutti gli automezzi dovranno aver lasciato i padiglioni per non intralciare i lavori di pulizia.

**2.6** Gli stand fieristici non occupati entro le ore 12.00 dell'ultimo giorno di montaggio verranno chiusi dall'LMS a spese dei relativi espositori. A tal fine si rimanda espressamente a quanto riportato al punto **6.2.2** delle Condizioni Generali di Partecipazione.

*The General Terms and Conditions of LMS can be found at [www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb](http://www.messe-stuttgart.de/slowfood/agb) (Special Exhibiting Conditions, General Exhibiting Conditions, Technical Guidelines, General Terms and Conditions for Services and the House Regulations). All terms and conditions can be downloaded and printed.*

## 1. EVENT

### The market for good taste - the Slow Food Fair 2021

[www.messe-stuttgart.de/slowfood](http://www.messe-stuttgart.de/slowfood)

## 2. CALENDAR

### 2.1 Duration of the event:

Thursday, 08 April 2021 to  
Sunday, 11 April 2021

### 2.2 Opening times for visitors:

Thursday from 14.00 to 22.00  
Ticket offices close: 21.00  
Friday to Sunday from 10.00 to 18.00  
Ticket offices close: 17.00

### Opening times for exhibitors:

Thursday from 07.00 to 23.00  
Friday to Sunday from 08.00 to 19.00

*The exhibition opening times for exhibitors are daily from two hours before to one hour after official opening times for visitors. Exhibitors shall not be permitted to enter the trade fairgrounds outside these times. Exceptions to this regulation require the written approval of the trade fair management.*

**2.3** *The exhibition opening times are binding for all exhibitors. Only in exceptional cases with the express authorisation from trade fair management can these times be altered.*

### 2.4 Stand set-up and dismantling times

#### Stand set-up begins:

Tuesday, 06 April 2021, 07.00

#### Stand set-up finishes:

Thursday, 08 April 2021, 12.00

#### Stand dismantling begins:

Sunday, 11 April 2021, 19.00

#### Stand dismantling finishes (fixed date):

Monday, 12 April 2021, 18.00

*Stand set-up and dismantling can be carried out daily between 07.00 and 20.00 within the above-mentioned times (Exception: Thursday, 08 April 2021 and Sunday, 11 April 2021). Outside these times stand set-up and dismantling require prior approval of Messe Stuttgart.*

*The above stand set-up and dismantling times are provisional. The exhibitor will be informed of the binding set-up and dismantling times with the stand confirmation.*

*The above set-up dates do not apply to rented stands. These are to be fully vacated on the day the exhibition ends, at the latest 3 hours after the exhibition has closed.*

**2.5** *All vehicles must be removed from the areas around the halls by 20.00 hours at the latest on the last day of stand set-up to allow cleaning work to be performed.*

**2.6** *Any exhibition stand not occupied by 18.00 hours on the last day of stand set-up will be locked after then by LMS at the expense of the respective exhibitor. Please refer specifically to 6.2.2 of the General Exhibiting Conditions.*

**2.7** In caso di sospensione totale o parziale o di interruzione dell'esposizione ad apertura già avvenuta a seguito di avvenimenti non dipendenti dalla volontà della LMS, si esclude il diritto di recessione dal contratto o di richiesta di risarcimento dei danni.

**2.8** L'iscrizione all'esposizione sarà considerata vincolante soltanto se presentata sul modulo d'iscrizione di LMS e se l'espositore accetta le Condizioni Generali di LMS (Condizioni Generali di Partecipazione, Condizioni Speciali di Partecipazione, Direttive Tecniche, Condizioni Generali di Servizi nonché Installazioni e Arredi, Regolamenti Interni).

### 3. CANONI D'AFFITTO / DELIMITAZIONE DEGLI STAND / SMALTIMENTO RIFIUTI

**3.1** Le pareti divisorie per la delimitazione degli stand sono a pagamento (rif. **3.8**). Sono stati stabiliti i seguenti canoni d'affitto:

3.1.1 Canone stand per m <sup>2</sup> di superficie:	Prezzo	EB*	DL**
a) Area in linea (accessibile su 1 lato)	€ 92,00	€ 90,00	€ 97,00
b) Area d'angolo (accessibile su 2 lati)	€ 103,00	€ 101,00	€ 108,00
c) Area di testa (accessibile su 3 lati)	€ 110,00	€ 108,00	€ 115,00
d) Area ad isola (accessibile su 4 lati)	€ 118,00	€ 116,00	€ 123,00

Ulteriori possibilità pubblicitarie disponibili su richiesta

\* Il bonus di prenotazione anticipata fino al 31 dicembre 2020 si applica soltanto nel caso di presentazione del modulo di iscrizione unitamente al questionario sui prodotti debitamente compilato

\*\* In caso di registrazione dopo il 12.03.2021 valgono i prezzi maggiorati al metro quadrato

#### 3.1.2 Bancarella piccola

5 m <sup>2</sup> incl. area stand, elettricità e illuminazione	€ 1.040,00
Bonus di prenotazione anticipata *	€ 955,00

Informazioni riguardanti l'entità e gli apparecchi di una bancarella piccola sono reperibili nell'"Offerta di costruzione di stand" delle Condizioni Speciali di Partecipazione.

#### 3.1.3 Bancarella grande con cabina

9 m <sup>2</sup> incl. area stand, elettricità e illuminazione	€ 1.800,00
Bonus di prenotazione anticipata *	€ 1.638,00

Informazioni riguardanti l'entità e gli apparecchi di una bancarella grande con cabina sono reperibili nell'"Offerta di costruzione di stand" delle Condizioni Speciali di Partecipazione.

#### 3.1.3 Bancarella grande senza cabina

9 m <sup>2</sup> incl. area stand, elettricità e illuminazione	€ 1.683,00
Bonus di prenotazione anticipata *	€ 1.530,00

Informazioni riguardanti l'entità e gli apparecchi di una bancarella grande senza cabina sono reperibili nell'"Offerta di costruzione di stand" delle Condizioni Speciali di Partecipazione.

#### 3.1.4 Pacchetto di base »Grün«

senza area, incl. pareti, soffitto grigliato con pannelli, scritta e tappeto	€ 90,00/m <sup>2</sup>
--	------------------------

Informazioni riguardanti l'entità e gli apparecchi del pacchetto di base sono reperibili nell'"Offerta di costruzione di stand" delle Condizioni Speciali di Partecipazione.

#### 3.1.5 Presentazione sul tavolo stand d'angolo allo stand collettivo

con min. 10 espositori, per espositore	€ 907,00
Bonus di prenotazione anticipata *	€ 818,00

#### 3.1.6 Presentazione sul tavolo stand in linea allo stand collettivo

con min. 10 espositori, per espositore	€ 639,00
Bonus di prenotazione anticipata *	€ 599,00

Informazioni riguardanti l'entità e gli apparecchi dei pacchetti completi "stand collettivo" sono reperibili nell'"Offerta di costruzione di stand" delle Condizioni Speciali di Partecipazione.

**3.2 Si noti che i pacchetti** di cui ai punti da 3.1.2 a 3.1.6 possono essere prenotati con il modulo d'iscrizione e sul Messe Stuttgart Service - Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

### 3.3 Tasse di storno

**3.3.1** Lo storno di allestimento stand/fornitura di servizi avviene esclusivamente sec. **A 6** delle Condizioni generali di fornitura di servizi della Landesmesse Stuttgart GmbH.

**2.7** If an exhibition already underway is wholly or partially cancelled or interrupted due to reasons outside the control of LMS, withdrawal from the contract or enforcement of compensation claims shall be excluded.

**2.8** Registration for an exhibition shall only be deemed to be binding if submitted on the application form of LMS and if the exhibitor accepts the General Terms and Conditions of LMS (General Exhibiting Conditions, Special Exhibiting Conditions, Technical Guidelines, General Terms and Conditions for Services and the House Regulations).

### 3. RENTAL CHARGES / STAND DEMARCATION / DISPOSAL

**3.1** The partition walls used to demarcate stands shall be subject to a charge (ref. to **3.8**). The following stand hire charges have been fixed:

3.1.1 Stand space rental per sqm floor space:	Price	EB*	DL**
a) Row stand (accessible from 1 side)	€ 92.00	€ 90.00	€ 97.00
b) Corner stand (accessible from 2 sides)	€ 103.00	€ 101.00	€ 108.00
c) End stand (accessible from 3 sides)	€ 110.00	€ 108.00	€ 115.00
d) Island stand (accessible from 4 sides)	€ 118.00	€ 116.00	€ 123.00

Further advertising possibilities upon request

\* Early booking discount until 31 December 2020 only applies if the application is submitted together with the completed product questionnaire

\*\* The higher square metre prices apply for registrations received after 12 March 2021

#### 3.1.2 Market stand small

5 m <sup>2</sup> incl. stand area, electricity and lighting	€ 1,040.00
Early booking discount *	€ 955.00

Information regarding the scope and equipment of the market stand small can be found in the »Stand construction offer« of the Special Exhibiting Conditions.

#### 3.1.3 Market stand large with cabinet

9 m <sup>2</sup> incl. stand area, electricity and lighting	€ 1,800.00
Early booking discount *	€ 1,638.00

Information regarding the scope and equipment of the market stand large with cabinet can be found in the »Stand construction offer« of the Special Exhibiting Conditions.

#### 3.1.3 Market stand large without cabinet

9 m <sup>2</sup> incl. stand area, electricity and lighting	€ 1,683.00
Early booking discount *	€ 1,530.00

Information regarding the scope and equipment of the market stand large without cabinet can be found in the »Stand construction offer« of the Special Exhibiting Conditions.

#### 3.1.4 Basic package »Grün«

without area, incl. walls, ceiling grid, fascia, lettering and carpet	€ 90.00/m <sup>2</sup>
---	------------------------

Information regarding the scope and equipment of the basic package can be found in the »Stand construction offer« of the Special Exhibiting Conditions.

#### 3.1.5 Table presentation corner stand at the joint stand

with min. 10 exhibitors, per exhibitor	€ 907.00
Early booking discount *	€ 818.00

#### 3.1.6 Table presentation row stand at the joint stand

with min. 10 exhibitors, per exhibitor	€ 639.00
Early booking discount *	€ 599.00

Information regarding the scope and equipment of the complete packages "joint stand" can be found in the »Stand construction offer« of the Special Exhibiting Conditions.

**3.2 Please note:** Packages in accordance with 3.1.2 - 3.1.6 can be ordered using the application form as well as in the Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

### 3.3 Cancellation charges

**3.3.1** Cancellations of stand construction / services take place solely according to **A 6** of the General Terms and Conditions for Services of Landesmesse Stuttgart GmbH.

**3.3.2** Gli annullamenti del noleggio dell'area devono essere effettuati esclusivamente secondo quanto riportato al punto 4 delle Condizioni Generali di Partecipazione.

#### 3.4 Regolamenti generali d'affitto

**3.4.1** Per gli stand a due piani, oltre al canone d'affitto per la superficie del piano inferiore, viene conteggiato un ulteriore 50 % per il piano sopraelevato.

**3.4.2** La grandezza minima dell'area dello stand è di 4 m<sup>2</sup>. Le superfici di dimensioni inferiori saranno concesse in affitto soltanto se risulteranno disponibili in sede di pianificazione.

**3.4.3** Il calcolo definitivo del canone d'affitto degli stand verrà effettuato in base alla superficie misurata dalla Direzione fieristica.

Le misure di superficie saranno arrotondate per eccesso al metro quadro successivo; la superficie dello stand è sempre considerata rettangolare, senza tener conto di incorporazioni, piccoli scostamenti e simili.

**3.4.4** Il canone d'affitto ed ogni ulteriore corrispettivo sono netti e vengono maggiorati dell'imposta sul valore aggiunto prescritta dalla legge (secondo la legge tedesca UStG - legge sull'IVA - nella versione in vigore).

Se il beneficiario della prestazione (espositore) è stabilito al di fuori della Germania, l'obbligo del debito d'imposta viene trasferito al soggetto passivo nella nazione in cui ha sede (Reverse Charge). A questo proposito, nel modulo di iscrizione è necessario dichiarare che la società è soggetta a IVA (i beneficiari delle prestazioni che hanno sede nell'UE devono obbligatoriamente indicare il codice internazionale della partita IVA).

**3.5** Per evitare ogni responsabilità, in particolare rischi di danneggiamento, consigliamo vivamente di stipulare un contratto di assicurazione per gli espositori come da istanza posta nella cartella servizi e dal portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) (vedi anche 5.4 delle Condizioni Generali di Partecipazione).

Qualora non si faccia ricorso alla possibilità offerta in merito alla stipulazione di un'assicurazione per gli espositori secondo la richiesta „Contratto di assicurazione per gli espositori“ della cartella servizi, verranno applicate le indicazioni relative alla responsabilità dei rischi di danneggiamento e alla copertura assicurativa esistente contenute nelle condizioni commerciali generali di servizi della Landesmesse Stuttgart GmbH, secondo quanto previsto nella cartella servizi e dal portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

#### 3.6 Coespositori

L'accettazione di un eventuale coespositore e di altre aziende rappresentate (vedere 1.5 e 3 delle Condizioni Generali di Partecipazione) deve essere richiesta in forma scritta ad LMS, indicando l'indirizzo completo comprensivo di nome del referente.

Per l'autorizzazione ad un coespositore verrà conteggiata una tariffa di servizio di q 120,00. Per ulteriori aziende rappresentate di norma non viene applicata alcuna tariffa di servizio.

#### 3.7 Contributo AUMA

Il contributo AUMA ammonta a q 0,60 netti per m<sup>2</sup> di area espositiva (padiglione e area all'aperto) e viene addebitata all'espositore in fattura.

L'AUMA, il Comitato fiere e mostre dell'economia tedesca con sede a Berlino, in qualità di ente dell'economia fieristica tedesca tutela gli interessi degli espositori, dei visitatori e quanti partecipano alla manifestazione. Ulteriori informazioni sui servizi offerti dall'AUMA sono riportate sul sito [www.auma-messen.de](http://www.auma-messen.de).

#### 3.8 Delimitazione dell'area dello stand/pareti di delimitazione dello stand

È prescritta una delimitazione architettonica dell'area confinante con altri stand. Qualora non si opti per usare un proprio sistema di allestimento o noleggiarlo tramite la LMS, è obbligatorio provvedere a pareti di delimitazione dello stand (pareti di fondo e laterali) di 2,5m di altezza. Non sono ammessi roll-up né display di manifesti come sistema di delimitazione dello stand. Le pareti di delimitazione dello stand sono a pagamento e non sono comprese nell'affitto dell'area dello stand. Gli

**3.3.2** Cancellations with regard to the rental of space take place solely in accordance with 4 of the General Exhibiting Conditions.

#### 3.4 General rules for rental

**3.4.1** A further 50 % of the floor area upon which stands have been constructed shall be charged in addition to the stand rental for the floor area in the case of double-storey trade fair stands.

**3.4.2** Stands must have a minimum size of 4 sqm. Smaller stand sizes are only rented if they result from the planning and allocation works.

**3.4.3** The final settlement of account for the stand rent will be calculated based on the measurement carried out by the trade fair management.

Each fraction of a square metre of floor space will be rounded off and counted as a full square metre. Floor surfaces will always be regarded as being rectangular, regardless of fixtures and minor deviations etc.

**3.4.4** All our prices (incl. stand rentals) are net. The indicated statutory VAT valid at this time (according to the relevant version of the Value Added Tax Act) has to be added and paid.

If the recipient of performance (exhibitor) is not based in Germany, the tax liability can be shifted to the recipient (reverse charge), provided that the entrepreneurship is declared in the application form. Recipients of performance from EU member states must also supply their VAT identification number.

**3.5** To avoid liabilities, especially for damages we strongly recommend insurance cover for which an application form can be found in the Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and in the services catalogue. See also 5.4. of the General Exhibiting Conditions.

If no use is made of the offer to take out an exhibition insurance according to request "Exhibition insurance" of the services catalogue, information on liability with regard to risks of damage and the existing insurance cover is given in the General Terms and Conditions for Services of Landesmesse Stuttgart GmbH according to Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and the services catalogue.

#### 3.6 Co-exhibitors

The acceptance of a co-exhibitor and additionally represented companies (see 1.5 and 3 of the General Exhibiting Conditions) must be requested in writing from LMS, stating the full address and contact partner.

For the authorisation of a co-exhibitor, a service fee of q 120.00 will be charged. For additionally represented companies, there is, as a rule, no service fee.

#### 3.7 AUMA Contribution

The AUMA contribution is q 0.60 net per sqm of exhibition space (hall and open-air grounds) for which the exhibitor will receive an invoice.

The AUMA Exhibition and Trade Fair Committee of German Business Berlin (Deutsche Wirtschaft e.V. Berlin) represents the interests of exhibitors, visitors and organisers in its capacity as an organisation of German trade fair business. Further information regarding what AUMA has to offer can be found at [www.auma-fairs.com](http://www.auma-fairs.com).

#### 3.8 Demarcation of stand space/Stand partition walls

A solid demarcation of stand space from the neighbouring stands is mandatory. In the event that a stand construction system belonging to the exhibitor or rented from LMS is not used, non-transparent stand partition walls (back and side walls) 2.5 m in height are required. It is not permitted to use roll-ups and poster displays for stand demarcation. The cost of these stand partition walls is not included in the cost of the stand rental. Every exhibitor can order the required back and side walls from LMS for his stand with form "Stand partition walls". The forms are



espositori possono pertanto ordinare le pareti di fondo e le pareti laterali necessarie al proprio stand alla LMS utilizzando gli appositi moduli d'ordinazione „Pareti di delimitazione dello stand“ della cartella servizi e dal portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesse-serviceportal.de](http://www.stuttgartmesse-serviceportal.de)).

Nel caso in cui l'espositore non delimiti l'area noleggiata con elementi parietali o sistemi di allestimento dello stand appropriati e l'area del suo stand risulti delimitata dagli elementi parietali dello stand accanto o da altri già esistenti, all'espositore viene fatturato l'uso degli elementi parietali secondo le condizioni riportate nei moduli „Pareti di delimitazione dello stand“ della cartella servizi e dal portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

Facciamo notare espressamente che, a seconda del sistema di parete utilizzato, è necessario porre una parete di sostegno ogni 4-5 metri lineari di parete divisoria.

### 3.9 Rivestimento del pavimento

Ai sensi del punto 4.7 delle Direttive Tecniche, il pavimento della superficie noleggiata deve essere dotato di rivestimento. Qualora l'espositore non provvedesse ad un adeguato rivestimento del pavimento, esso gli verrà addebitato alle condizioni indicate nel modulo "Rivestimento pavimenti" della documentazione di servizio e nel portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

**Si rimanda espressamente a quanto riportato al punto 4.7.4 delle Direttive Tecniche** ([www.messe-stuttgart.de/teilnahmebedingungen](http://www.messe-stuttgart.de/teilnahmebedingungen)).

### 3.10 Importo forfettario per smaltimento rifiuti

Pagando l'importo forfettario per lo smaltimento rifiuti, nel corso della fiera l'espositore si garantisce lo smaltimento rifiuti di base. Restano tuttavia esclusi i periodi di montaggio e smontaggio.

L'espositore è tenuto a separare i singoli rifiuti riciclabili e quelli indifferenziati. La sera del montaggio dello stand e il giorno di smontaggio, tutti i rifiuti devono essere rimossi dai padiglioni.

**È fatto divieto di depositare i rifiuti nei corridoi nelle fasi di montaggio e smontaggio. Se i rifiuti fossero comunque depositati nei corridoi, il nostro appaltatore li smaltirà applicando un sovrapprezzo.**

**Si prega di far riferimento in particolar modo alle direttive sui rifiuti di Messe Stuttgart (LMS) riportate nel catalogo servizi e nello Stuttgart Messe Service - Portal** ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

**Le condizioni dettagliate sono reperibili al punto 6 delle Direttive tecniche.**

### 3.11 Supplemento ecologico

Il supplemento ecologico per ogni m<sup>2</sup> di area espositiva (padiglione e area esterna) è pari a q 4,00 netti che saranno addebitati sul conto dell'espositore. Ulteriori informazioni sul supplemento ecologico sono reperibili su [www.messestuttgart.de/teilnahmebedingungen](http://www.messestuttgart.de/teilnahmebedingungen).

## 4. CONDIZIONI DI PAGAMENTO

**4.1** I pagamenti devono essere effettuati entro 14 giorni dal ricevimento della fattura, salvo accordi diversi in fattura.

Finché il pagamento del noleggio non è stato compiuto interamente, l'espositore non ottiene né le tessere di autorizzazione all'ingresso e montaggio né il permesso di allestire lo stand (salvo l'applicazione di **5.7.1** delle Condizioni Generali di Partecipazione).

**4.2** I pagamenti devono essere effettuati senza detrazioni alla Landesmesse Stuttgart GmbH, D-70627 Stuttgart ad una delle banche corrispondenti stampate sulla fattura.

**4.3** Le fatture per lavori straordinari della LMS e delle sue ditte di contratto devono essere pagate a ricevimento della stessa.

**4.4** Le contestazioni delle fatture nei confronti della LMS devono essere fatte valere per iscritto entro un termine di esclusione di 14 giorni a ricevimento della fattura.

#### 4.4.1 Cambiamenti di indirizzo successivi

Vi preghiamo di controllare i dati del vostro indirizzo riportati nella e-mail della vostra conferma. Per i cambiamenti successivi dell'espositore

*provided in the Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and also in the services catalogue.*

*Should the exhibitor not use any wall elements or stand construction systems to demarcate the hire stand space, but his stand space is surrounded by wall elements of the neighbouring stand or by wall elements already in place, the exhibitor will receive an invoice for the use of these wall elements in accordance with the conditions specified in form "Stand partition walls" in the Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and the services catalogue.*

*It should be specifically noted that, depending on the wall system, a partition wall must have a supporting wall in place every four to five running metres.*

### 3.9 Floor covering

*The hired floor space must be fitted with a floor covering acc. to 4.7 of the Technical Guidelines. If the exhibitor does not fit the hired floor space with a floor covering, the exhibitor will be invoiced for the floor covering in accordance with the conditions specified in form "Floor covering" in the Stuttgart Messe Service Portal ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and in the services catalogue.*

**This is specifically referred to in 4.7.4. of the Technical Guidelines** ([www.messe-stuttgart.de/teilnahmebedingungen](http://www.messe-stuttgart.de/teilnahmebedingungen)).

### 3.10 Flat rate for waste disposal

*By paying the waste disposal flat rate, the exhibitor is guaranteed a basic waste disposal during the trade fair period, however not during stand set-up and dismantling times.*

*The exhibitor shall be responsible for separating waste into valuable and residual materials. On the evening of any stand construction and dismantling day, all waste shall be removed from the halls.*

**Waste may not be stored in the aisles during the stand set-up and dismantling periods. However, if waste is stored in the aisles, our contractor shall dispose of it at a higher charge.**

**Please refer specifically to the waste guidelines of Messe Stuttgart (LMS) in the Stuttgart Service Portal** ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)) and in the services catalogue.

**Detailed terms and conditions can be found under Point 6 of the Technical Guidelines.**

### 3.11 Eco surcharge

*The eco surcharge per m<sup>2</sup> exhibition area (hall and outdoor area) is q 4.00 net and will be charged to the exhibitor's account. Further information regarding the eco surcharge can be found at [www.messestuttgart.de/teilnahmebedingungen](http://www.messestuttgart.de/teilnahmebedingungen).*

## 4. CONDITIONS OF PAYMENT

**4.1** Payment is due within 14 days of receipt of the invoice unless the invoice specifies otherwise.

*Until the rental fee has been paid in full, the exhibitor shall neither receive IDs allowing admission nor a stand set-up pass and permission to build the stand (unless the conditions of **5.7.1** of the General Exhibiting Conditions apply).*

**4.2** Payment without deduction is to be made in favour of Landesmesse Stuttgart GmbH, D-70627 Stuttgart through the bank details printed on the invoice. Payment by cheque is not permitted.

**4.3** Invoices for special LMS services and services from LMS contract companies are due for payment upon receipt of the invoice.

**4.4** Complaints regarding invoices shall be sent in writing to LMS within an exclusion period of 14 days after receipt of the invoice.

#### 4.4.1 Subsequent changes of address

*Please check your address given in the e-mail for your acknowledgment of receipt. A processing fee of € 25.00 plus VAT is charged for*

principale, del coespositore, di ditte rappresentate, dell'indirizzo di fatturazione o dell'indirizzo tecnico, le tasse amministrative ammontano a € 25,00 + IVA.

**4.5** Nel caso di pagamenti effettuati oltre la scadenza o di altri ritardi, i nostri diritti sono definiti dall'§ 288 del Codice Federale.

**4.6** Nel caso di inadempimenti da parte dell'espositore, la LMS si riserva la facoltà di far valere il diritto di pegno del proprietario. Si rimanda espressamente a **5.7.2** delle Condizioni Generali di Partecipazione.

## 5. PASS PER ESPOSITORI E MONTAGGIO/SMONTAGGIO

**5.1** Qualora nella conferma dello stand non risulti diversamente, ogni espositore riceve, senza addebito alcuno, per uno stand con dimensioni

da 01 bis 49 m <sup>2</sup>	4 pass espositori + pass per montaggio e smontaggio
da 50 bis 89 m <sup>2</sup>	8 pass espositori + pass per montaggio e smontaggio
da 90 bis 129 m <sup>2</sup>	12 pass espositori + pass per montaggio e smontaggio
da 130 bis 169 m <sup>2</sup>	16 pass espositori + pass per montaggio e smontaggio
a partire da 170 m <sup>2</sup>	20 pass espositori + pass per montaggio e smontaggio

**5.2** Qualora l'espositore necessiti di ulteriori pass, questi saranno ottenibili a pagamento. I moduli di richiesta („Pass per espositori“) sono contenuti nella cartella servizi o dal portale di assistenza della Messe Stuttgart ([www.stuttgartmesseserviceportal.de](http://www.stuttgartmesseserviceportal.de)).

**5.3** Qualora l'espositore non si avalesse dei propri dipendenti o di quelli delle società incaricate da LMS per la costruzione di stand, l'espositore ha l'obbligo di richiedere pass per montaggio e smontaggio che consegnerà direttamente al personale.

**5.4** Prima di accedere alle zone espositive, tutti i pass devono essere provvisti di nome e firma del possessore e del nome o del timbro dell'azienda espositrice. I pass non possono essere trasferiti ad altre persone. LMS si riserva il diritto di confiscare ai sensi delle norme di legge i pass non utilizzati appropriatamente.

## 6. VERKAUF / MUSTERABGABE

**6.1** Con riguardo alla vendita dei pezzi in esposizione, è fatto obbligo all'espositore di esporre l'oggetto in questione con un cartellino del prezzo chiaramente leggibile e di rispettare le normative in materia di esposizione dei prezzi al pubblico. L'ottenimento e il rispetto delle autorizzazioni commerciali e sanitarie sarà responsabilità esclusiva dell'espositore. Con l'iscrizione l'espositore conferma che tutti i propri prodotti soddisfano i requisiti qualitativi indicati nell'allegato Regolamento sull'esposizione di LMS e Slow Food Deutschland, e che sono esposte soltanto quelle merci registrate e approvate da Slow Food.

**6.2** Qualora l'espositore fosse un imprenditore ai sensi del § 14 del BGB (codice civile tedesco), LMS potrà imporre per ogni singola violazione una penale di q 200,00 all'espositore per violazione delle disposizioni di cui al § 6.1. È fatto salvo il diritto di richiedere il risarcimento del danno. Non trova applicazione il § 341 (3) del codice civile tedesco.

È assolutamente vietato l'utilizzo di piatti, bicchieri e posate usa e getta. Gli espositori che vendono cibi e bevande alla "Lange Tafel" sono responsabili della restituzione delle proprie stoviglie e dello smaltimento degli avanzi

## 7. IMPORTO FORFETTARIO PER I MEDIA / PUBBLICAZIONI DELLA FIERA

### 7.1 Importo forfettario per i media

**7.1.1** Insieme al noleggio dello stand si dovrà corrispondere un importo forfettario per i media di € 120,00.

**7.1.2** L'importo forfettario per i media comprende (comunicazione prima della scadenza):

subsequent changes for the principal exhibitor, co-exhibitors and represented companies, invoicing address or the technical service address.

**4.5** If payment is made after the due date or in other cases of delayed payment, our claims shall be determined in accordance with § 288 German Civil Code (BGB).

**4.6** LMS reserves the right to claim a landlord's lien for all duties not fulfilled by the exhibitor. This is expressly referred to in **5.7.2** of the General Exhibiting Conditions.

## 5. EXHIBITOR AND SET-UP/DISMANTLING PASSES

**5.1** Unless otherwise specified in the stand confirmation, every exhibitor will receive the following at no additional charge, depending on their stand size:

from 01 to 49 m <sup>2</sup>	4 exhibitor passes + set-up and dismantling passes
from 50 to 89 m <sup>2</sup>	8 exhibitor passes + set-up and dismantling passes
from 90 to 129 m <sup>2</sup>	12 exhibitor passes + set-up and dismantling passes
from 130 to 169 m <sup>2</sup>	16 exhibitor passes + set-up and dismantling passes
from 170 m <sup>2</sup>	20 exhibitor passes + set-up and dismantling passes

**5.2** Should the exhibitor require additional passes, these will be provided for a fee. The additional passes can be ordered with the form "Exhibitor passes" in the Stuttgart Service Portal ([www.stuttgartmesse-serviceportal.de](http://www.stuttgartmesse-serviceportal.de)) or in the services catalogue.

**5.3** Insofar as the exhibitor does not use his own employees or those of the LMS contracted companies for the stand construction, the exhibitor is obligated to request set-up and dismantling passes and himself issue them to the personnel.

**5.4** All passes must display the name and signature of the cardholder, as well as the company name or stamp of the exhibitor before entering the exhibition grounds. The passes are non-transferable. LMS reserves the right to confiscate any passes which are used inappropriately.

## 6. SALES / DISTRIBUTION OF SAMPLES

**6.1** With regard to the sale of exhibition pieces, the exhibitor is obligated to display the item in question with a clearly legible price label and to comply with the regulations regarding price labelling. The acquisition of and compliance with trade and health commission authorisation is solely the responsibility of the exhibitor. The exhibitor confirms with the registration that all his/her products fulfill the quality requirements stated in the attached Exhibition Regulations of LMS and Slow Food Deutschland and that only goods are exhibited that were registered and also approved by Slow Food.

**6.2** If the exhibitor is an entrepreneur within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB), LMS shall be entitled to impose a contractual penalty amounting to q 200.00 on the exhibitor for infringement of the provisions of § 6.1, i.e. for every individual infringement case irrespective of the right to enforce compensation claims. § 341 (3) of the German Civil Code shall not apply.

One way dishes, glasses and cutlery are in principle not permitted. Exhibitors selling meals and drinks to the "Lange Tafel" are responsible for the return of their crockery and for the disposal of leftovers.

## 7. MEDIA FLAT RATE / TRADE FAIR PUBLICATIONS

### 7.1 Media flat rate

**7.1.1** A media flat rate of € 120.00 will be charged with the stand rental fee.

**7.1.2** The media flat rate includes (notification before deadline):

**7.1.2.1** • Inserimento dell'indirizzo dell'azienda nell'elenco alfabetico degli espositori (nome dell'azienda, via e numero civico, codice postale, città, Paese)

**7.1.2.2** L'inserimento dei dati in conformità al punto **7.1.2.1** avrà luogo in modo alternativo o cumulativo (a seconda del procedimento):

- nella pubblicazione ufficiale della fiera (ad es. catalogo, rivista, ecc.)
- nel catalogo online in Internet
- nel Sistema elettronico di informazioni ai visitatori
- nell'app della Messe Stuttgart (pubblicazione dei dati dell'indirizzo e dei gruppi di prodotto)

**7.1.2.3** Inserimento simultaneo delle voci in appendice.

## 7.2 Pubblicazioni della fiera

**7.2.1** Qualora l'esposizione preveda l'emissione di un catalogo ufficiale o di un'altra pubblicazione o la pubblicazione di una banca dati degli espositori in Internet, varrà il seguente regolamento.

**7.2.2** Per l'ideazione generale, la realizzazione e la commercializzazione della pubblicazione e della banca dati, LMS provvederà ad incaricare una casa editrice che agirà in suo nome e per suo conto e che verrà resa nota agli espositori a tempo debito.

Ulteriori informazioni al riguardo saranno riportate sulla comunicazione inviata dalla casa editrice medesima a ciascun espositore dopo l'avvenuta conferma dello stand.

**7.2.3** I dati riportati saranno quelli indicati dall'espositore nella documentazione di iscrizione. La responsabilità circa la correttezza di tali dati sarà esclusivamente dell'espositore. LMS non si assume alcuna responsabilità in merito, come pure a riguardo di eventuali altri ordini conferiti dall'espositore alla casa editrice.

**7.2.4** LMS rende espressamente noto che, ad eccezione della casa editrice incaricata da LMS medesima, per la realizzazione delle pubblicazioni fieristiche e degli elenchi degli espositori non sono né verranno incaricate terze parti o altre società editrici, in particolare dopo che l'esposizione si sarà conclusa. Qualora agli espositori dovessero essere indirizzate offerte in tal senso, si tratterà di iniziative di terzi che non sono in alcun modo da porre in relazione con LMS.

## 7.3 Mitaussteller

**7.3.1** Mit der Medienpauschale des Ausstellers ist auch der Eintrag gemäß **7.1.2** des Mitausstellers abgegolten. Darüber hinausgehende Angaben und Veröffentlichungen bedürfen eines kostenpflichtigen Auftrags an den Verlag gem. **7.2.2**.

## 8. ELENCO PRODOTTI E SERVIZI

L'indice di prodotti & servizi è destinato all'uso interno della LMS e non costituisce la base di inserimento nel catalogo.

### Settori di offerta

#### Cereali e derivati

- 01.01 Cereali e derivati
- 01.02 Pane e prodotti da forno
- 01.03 Torte, dolci, biscotti
- 01.04 Pasta
- 01.05 Pasta alimentare

#### Carne e affettati

- 02.01 Carne
- 02.02 Specialità con salsicce
- 02.03 Prosciutto
- 02.04 Volatili
- 02.05 Selvaggina

#### Pesce e frutti di mare

- 03.01 Pesce
- 03.02 Frutti di mare
- 03.03 Pesce - specialità gastronomiche

**7.1.2.1** • Inclusion of the company address in the alphabetical list of exhibitors (company name; street and house number; post-code, city, country)

**7.1.2.2** Inclusion of data in accordance with **7.1.2.1** takes place alternatively or cumulatively (depending on procedure) in:

- the official trade fair publication (e.g. catalogue, magazine, etc.)
- the online catalogue in the Internet
- the electronic Visitor Information System
- the Messe Stuttgart App (publication of the address data and product groups)

**7.1.2.3** Simultaneous inclusion of entry in appendix.

## 7.2 Trade fair publications

**7.2.1** Provided an official catalogue or another special publication is issued for the exhibition or an exhibitor database is provided on the Internet, the following regulations apply.

**7.2.2** LMS shall commission a publisher, made known in good time to the exhibitors, to carry out the overall design, manufacture and sale of the publication and Internet database.

Further information regarding regulations can be found in the cover letter of the official publisher which every exhibitor will receive following stand confirmation.

**7.2.3** The entries will be compiled in accordance with the information given by the exhibitor in the registration documents. The accuracy of this information is the sole responsibility of the exhibitor. LMS shall not assume any responsibility for the accuracy of this information. The same applies for additional orders issued by the exhibitor to the publisher.

**7.2.4** LMS explicitly points out that, with the exception of the publishing company appointed by LMS, no third party, as well as no other publishing company, are or shall be commissioned to compile the trade fair publications and exhibitor directories - in particular after the exhibition has taken place. Should such offers reach the exhibitors, it must be noted that this is on the initiative of a third party and is in no way connected to LMS.

## 7.3 Co-exhibitor

**7.3.1** The co-exhibitor entry in accordance with **7.1.2** is also covered by the media flat rate of the exhibitor. Further information and publications are subject to issue of an order to the publisher, at a charge, in accordance with **7.2.2**.

## 8. PRODUCT & SERVICE DIRECTORY

The Product & Service Directory is for the internal use of LMS only and does not provide a basis for the official trade fair media (catalogue, online exhibitor directory and app).

### Scope of the trade fair

#### Cereal and derivatives

- 01.01 Cereal and derivatives
- 01.02 Bread and bakery products
- 01.03 Cakes, gateaux, pastry
- 01.04 Noodles
- 01.05 Pasta

#### Meat and sausage products

- 02.01 Meat
- 02.02 Sausage specialities
- 02.03 Ham
- 02.04 Poultry
- 02.05 Game and venison

#### Fish and seafood

- 03.01 Fish
- 03.02 Seafood
- 03.03 Fish specialities

**Frutta e verdura**

- 04.01 Frutta
- 04.02 Verdura
- 04.03 Patate
- 04.04 Leguminose
- 04.05 Funghi

**Piante coltivate**

- 05.01 Piante
- 05.02 Semi

**Prodotti lattiero-caseari**

- 06.01 Latte, burro, yogurt
- 06.02 Formaggio

**Bevande**

- 07.01 Birra
- 07.02 Vino
- 07.03 Vini spumanti
- 07.04 Champagne
- 07.05 Grappe, distillati, liquori
- 07.06 Whisky
- 07.07 Acqua
- 07.08 Succhi, limonate
- 07.09 Caffè, tè

**Specialità gastronomiche**

- 08.01 Specialità gastronomiche
- 08.02 Specialità gastronomiche vegetariane/vegan
- 08.03 Erbe, spezie
- 08.04 Olio, aceto
- 08.05 Sale
- 08.06 Senape
- 08.07 Chutney

**Dolci**

- 09.01 Caramelle
- 09.02 Cioccolato
- 09.03 Marmellate, confetture, gelatine, prodotti spalmabili alla frutta
- 09.04 Miele
- 09.05 Gelato

**Attrezzi per la cucina**

- 10.01 Cucine artigianali
- 10.02 Attrezzi e apparecchi di alta qualità, tessili e utensili da cucina di alta qualità con particolare attenzione alla scelta del materiale, alla tecnica e al luogo di produzione.

**Attrezzi per la cucina**

- 11.01 Biancheria da tavola di alta qualità, posateria, bicchieri e stoviglie di alta qualità con particolare attenzione alla scelta del materiale, alla tecnica e al luogo di produzione.

**Varie**

- 12.01 Libri di cucina
- 12.02 Volumi illustrati
- 12.03 Associazioni di categoria e organizzazioni
- 12.04 Organizzatori di viaggi
- 12.05 Hotel e ristoranti
- 12.06 Servizi catering
- 12.07 Passeggeri dell'Arca del Gusto
- 12.08 Varie

**Fruit and vegetables**

- 04.01 Fruit
- 04.02 Vegetables
- 04.03 Potatoes
- 04.04 Legumes
- 04.05 Mushrooms

**Crop plants**

- 05.01 Plants
- 05.02 Seeds

**Dairy products**

- 06.01 Milk, butter, yogurt
- 06.02 Cheese

**Beverages**

- 07.01 Beer
- 07.02 Wine
- 07.03 Sparkling Wine
- 07.04 Champagne
- 07.05 Spirits, distillates, liqueurs
- 07.06 Whisky
- 07.07 Water
- 07.08 Juices, Lemonades
- 07.09 Coffee, tea

**Delicatessen**

- 08.01 Delicatessen
- 08.02 Delicatessen, vegetarian/vegan
- 08.03 Spices, herbs
- 08.04 Oil, vinegar
- 08.05 Salt
- 08.06 Mustard
- 08.07 Chutneys, spreads

**Sweets**

- 09.01 Candies
- 09.02 Chocolate
- 09.03 Jams, jelly, fruit spreads
- 09.04 Honey
- 09.05 Ice Cream

**Kitchen equipment**

- 10.01 Manually manufactured kitchens
- 10.02 High-quality kitchen tools and equipment, textiles and utensils particularly taking into account the material selection, production techniques and location.

**Table decoration**

- 11.01 High-quality table linen, cutlery, glasses and crockery particularly taking into account the material selection, production techniques and location.

**Various**

- 12.01 Cookbooks
- 12.02 Illustrated books
- 12.03 Trade associations and organisations
- 12.04 Tour operators
- 12.05 Hotels and restaurants
- 12.06 Caterers
- 12.07 Arche passengers
- 12.08 Miscellaneous











**Landesmesse Stuttgart GmbH**

Messeplatz 1  
70629 Stuttgart (Germany)  
Tel.: +49 711 18560-0  
Fax: +49 711 18560-2440

[info@messe-stuttgart.de](mailto:info@messe-stuttgart.de)  
[www.messe-stuttgart.de](http://www.messe-stuttgart.de)